

Ю.А. Южакова

**ОБ ОДНОМ ЗНАЧЕНИИ ПСЕВДОСЛОЖНЫХ,
ВЫРАЖАЮЩИХ ТОЖДЕСТВО ПРЕДЛОЖЕНИЙ
В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ ЯЗЫКЕ**

В работе рассмотрены пограничные между простыми и сложными предложениями конструкции — «псевдосложные предложения», их структурные особенности, место в классификации структурно-семантических типов предложений в русском языке, а также семантическое наполнение в русле выделения и описания категории «тождества». Автор анализирует один из способов выражения абсолютного тождества, когда сопоставляемые явления рассматриваются с разных позиций: первое действие позиционируется как имеющее место в реальной жизни действие «вообще», а второе — конкретное действие, единственно возможное или предпочитаемое в данной ситуации. Использование псевдосложных предложений в русском языке — явление не случайное, эпизодическое, а типическое, имеющее множество разновидностей, кроме того, структура описанных конструкций идеально подходит для выражения семантики тождества. Автор анализирует конструкции с глаголом «делать» в роли указательного и смысловым глаголом в роли констатирующего. Семантика таких конструкций — акцентирование единственно возможного в определенной ситуации действия. Модели, по которым создаются данные предложения в русском языке, весьма разнообразны.

*синтаксис, псевдосложное предложение, тождество, языковая категория, семантика
исключительности.*

Для выражения значения акцентирования единственно возможного в определенной ситуации действия используются конструкции с глаголом *делать* в личной форме в позиции сказуемого. Данный глагол не называет действие, является указательным. Его роль в предложении сводится к служебной, к слову с отвлеченным значением, близким к семантике отношений¹, то есть к «метаслову», замещающему позицию сказуемого и указывающему на то, что действие будет названо. Указательный глагол дублируется другим глаголом, содержащим значение конкретного действия. Оба глагола согласуются с подлежащим. Однако мы имеем дело не с однородными сказуемыми, а с особым видом выделения глагольной формы подчинительным союзом. Используются союзы *что, если ... то (так), что... как не (если не)*, которые утрачивают условное или изъяснительное значение и выполняют выделительную функцию. Создается осложненное предложение с союзным оборотом, в который включается смысловой глагол, соотносимый с указательным глаголом основной части предложения. Структурное тождество реализуется через соотносительную пару глаголов.

С точки зрения семантики мы имеем дело с примерами абсолютного тождества действия самому себе². Сопоставляемые явления рассматриваются с разных позиций: первое действие позиционируется как имеющее место в реальной жизни (действие «вообще»), второе — как конкретное действие, единственно возможное или предпочитаемое в данной ситуации. Эти действия как бы накладываются друг на друга,

¹ Краткий справочник по современному русскому языку / Л.Л. Касаткин, Е.В. Клобуков, П.А. Лекант; под ред. П.А. Леканта. 2-е изд., испр. и доп. М.: Высшая школа, 1995. С. 352.

² См. о явлении тождества подробнее: Арутюнова Н.Д. Предложение и смысл. М.: Наука, 1976. 384 с.; Виноградов В.В. Основные вопросы синтаксиса предложения // Вопросы грамматического строя. М.: Изд-во Академии наук, 1955. С. 389–435; Лекант П.А. К вопросу о категории тождества в русском языке // Средства номинации и предикации в русском языке: межвуз. сб. науч. тр. М.: МПУ, 2001. С. 3–7.

формируя значение монопроцессуальности, на котором автор высказывания фокусирует своё внимание. Таким образом, отождествляемые термы структурно равны, но коммуникативно не равноправны. Хотя, надо заметить, семантически «пустой» глагол очень важен для создания данной структурной модели, не случайно он поставлен на первое место в предложении: он констатирует наличие действия, акцентирует внимание на важности этого действия, даже исключительности. Второй глагол выступает лишь как конкретизатор, семантический расширитель, например: *Александр только и делал, что говорил, перебивая других, напевал что-то несвязное, потом долго задумывался и долго молчал, снова начинал быстро и много говорить.* (И.С. Тургенев.)

Поскольку положение данных конструкций в ряду структурных типов предложения в русском языке является спорным, считаем нужным провести их сопоставительный анализ. Формальная близость со сложными предложениями связана с наличием в конструкции двух предикатов — указательного глагола *делать* и смыслового глагола, а также с использованием подчинительных союзов. Ни первое, ни второе обстоятельства не являются определяющими для характеристики предложения. Семантически эти предложения монопредикативны, глагол *делать* не называет конкретного действия. Даже авторы «Русской грамматики», являющиеся сторонниками структурного подхода, признают, что при наличии распространителей глагол *делать* может выполнять указательную функцию³. И только наличие модального глагола ставит эти конструкции на грань со сложным предложением: *Уж коли хочешь что делать, так и толкуй тут.* (А.Н. Островский.)

Наличие соотносительной пары «делать — смысловой глагол» в одной грамматической форме семантически сближает анализируемые конструкции с местоименно-соотносительными сложными предложениями, однако рассматриваемые нами конструкции таковыми не являются.

Использование союза служит показателем осложнения предложения (но не его сложности!). С нашей точки зрения, таким образом создается выделительный союзный оборот.

Близость рассматриваемых конструкций с вопросно-ответной моделью говорит об их разговорном характере: — *Что делал N? Только V.* Возможна также трансформация предложений с другими глаголами в функции вспомогательных в простые монопредикативные: *Ничего больше не оставалось, как только рассказывать и слушать.* (М.Ю. Лермонтов) — *Оставалось только рассказывать и слушать.* Однако метод трансформации не является основанием для структурной характеристики предложения, поэтому мы используем его только для выявления семантической близости с той или иной моделью.

Актуальное членение также отличает конструкции с актуализированным сказуемым от простых неосложненных предложений. Если сказуемое простого предложения грамматически предназначено для сообщения, как правило, ремы высказывания, то сказуемое основной части вводит тему, а актуализированное составляет рему, то есть наиболее важную для автора высказывания информацию.

С точки зрения соотносительности с модально-временным планом высказывания конструкции могут называть: **реальное** единственно возможное действие: *С девяти утра до шести вечера только и знаешь, что торчишь здесь.* (А.И. Куприн); **нереальное** единственно возможное действие, то есть воображаемое: *Я виноват, что ты, едучи сюда, воображал, что здесь люди только и делают, что одни пишут стихи, другие слушают, да изредка, так, для разнообразия примутся за прозу.* (И.А. Гончаров); **потенциальное** действие: *Чего мы давно не делали, так это не смеялись, все приуныли что-то.* (А.Н. Островский); **гипотетическое** действие: *Если что делать, так веселиться от души.* (Разг.). Пожелание оформляется иначе: — *Если что делать, так...: Что ж, если хотите что делать, так лучше рисовать, пока еще не совсем стемнело.* (И.С. Тургенев.)

³ Русская грамматика. М.: Наука, 1980. Т. 2. С. 572.

С эмоционально-экспрессивной точки зрения рассматриваемые конструкции всегда эмоционально окрашенные, причем окраска чаще отрицательная, связанная с неодобрением лица, предпочитающего данный вид деятельности другим. Нами выявлены следующие эмоционально-экспрессивные оттенки:

– осуждение лица за бездеятельность: *С бабушкой они только и делали, что играли в шашки. (Г. Успенский); И при этом только и делал, что возлежал на лоне у начальника края, танцевал котильон с губернаторшей, разговаривал с жандармским штаб-офицером о величии России... (М.Е. Салтыков-Щедрин);*

– неодобрение действия, преобладающего над другими видами деятельности лица: *Кончилось тем, что она только и делала, что грустила и тихо волновалась. (И.С. Тургенев); Только и делает, что на шею бросается; уж я ее останавливал, говорил: лесе, не хорошо! (А.Н. Островский);*

– недовольство, возмущение, связанное с вынужденностью осуществления данного действия: *Я только и делаю, что убираю за вами. (Разг.); Только и делал бы, что ходил и глазел, — как-то замечает Тихонов подруге. (Из газ.).*

Значение одобрения менее характерно для данных конструкций: *Было очень хорошо, и музыка всё время только и делала, что печалилась и радовалась за маму. (К. Паустовский.)*

Предложения со значением акцентирования единственно возможного действия создаются по следующим моделям:

1. N только и делал, что V.

Во всех произведениях поэзии мы услаждаемся девицами и юношами, которые и мечтают, и толкуют всегда только о любви и во всё продолжение романа только и делают, что страдают или блаженствуют от любви. (Н.Г. Чернышевский.)

Н.Ю. Шведова отмечает, что лексически ограниченные сочетания с союзом *что* представляют собой устойчивую двуглагольную конструкцию, первая часть которой включает сложную частицу *только и* и глагол *делать, знать, заниматься* в форме настоящего или прошедшего времени, вторая часть (после союза) — лексически свободна. Значение таких конструкций — единственность и исключительность признака⁴. Последнее (относительно признака) представляется спорным или нуждается в уточнении, в особенности предикативного признака.

Сложная ограничительно-выделительная частица *только и* создает семантику единственности и исключительности действия. Соотношение указательного и смыслового глагола акцентирует действие. Оба глагола, согласуясь с подлежащим, называют предикативный признак субъекта действия и поэтому употребляются только в личной форме: чаще в форме 3-го лица или прошедшего времени, реже — 1-го или 2-го лица.

Подобно предложениям тождества, возможна номинативно-инфинитивная конструкция. В значении указания на действие может использоваться имя существительное. В XIX веке активной была модель с устойчивым сочетанием *только и дела* в первой части и инфинитивом во второй: *Мне ведь только и дела, что бегать за тобой и подслушивать всякий вздор. (И.А. Гончаров); Неужели нам только и дела, что испытывать друг у друга наши мнения? (И.С. Тургенев.)*

При употреблении инфинитива данные конструкции называют не реальное, а предполагаемое действие субъекта, названного местоимением 1-го лица. Отождествление нежелательного и единственно возможного действия вызывает неодобрение говорящего. Синтаксически синонимичны им конструкции с *делать нечего, как только*: *Вам скучно без скандалов, больше вам делать-то нечего, как подкапываться друг под друга. (А.Н. Островский); Делать мне больше нечего, как только с тобой разговаривать. (Разг.)*

⁴ Грамматика современного русского литературного языка / отв. ред. Н.Ю. Шведова. М.: Наука, 1970. С. 91, 209–210.

При использовании личной формы глагола действие воспринимается как реальное и относится к конкретному лицу. Негативная окраска таких конструкций связана с восприятием характера действия как предосудительного: *Здесь торговцам лучше не показывай: в любой анбар взойдет, **только и дела, что** нюхает, нюхает, поковыряет, поковыряет, да и прочь пойдет.* (А.Н. Островский.)

В сочетании с отрицанием может быть использована синонимичная модель **нет дела, как только**: *Стало быть, нет и хозяйства, **нет и дела, как только** угождать на Ивана Яковлевича.* (В.И. Даль.)

В современной разговорной речи нерегулярно, но используются аналогичные конструкции. Нами отмечен пример с существительным **дело** в именительном падеже: *У них там в комиссии **только и дело, что** заявления разбирают.* (Разг.)

В качестве синонима глагола *делать* основной части наиболее часто употребляется слово *заниматься* с общим значением указания на действие: *Тем **только-ко** всю жизнь и занимают, что обманывают.* (А.Н. Островский); а также глагол *знает*, утративший прямое значение информированности субъекта и употребленный для указания на единственное действие, выполняемое данным субъектом: *Они **только и** знали, что «изыскивали меры, обезоруживающие диктаторские намерения Сорокина».* (А. Толстой.)

Предложения с оборотами *только и делает, только и знает, только тем и занимается, что* представляют собой фразеологизированные построения, в которых одна часть является устойчивым сочетанием, а другая — лексически свободным. Например: *Батюшка его... день **только и** знает, что ходит из угла в угол, заложив руки назад* (И.А. Гончаров); *Вы **только и** делаете, что все бьете и ломаете!* (М.А. Булгаков).

Вариантом использования семантически ослабленного глагола является конструкция **только и остается, что Inf**: *Не явись на выручку воблушка, **только бы** и осталось, что пропасть.* (М.Е. Салтыков-Щедрин); *И вам **только и** остается, что идти в тюрьму.* (А.Н. Островский.)

Сочетание ограничительных частиц *только и* с глаголом *оставаться* вносит во всю конструкцию семантику неизбежности единственно возможного действия.

2. Если N что делал, то (так) V.

*Если Василий Харитонович **что и** делал там, в горах, **то только** смотрел на звезды.* (К. Коровин.)

В отличие от предыдущей модели указательным является сочетание *что делал (чего не делал)*. Л.А. Булаховский отмечал выделительное значение местоимений *кто, что*. Он также обращал внимание на то, что в подобных предложениях относительные местоимения «выступают в роли неопределенных»⁵. Глагол замещает позицию сказуемого основной части и согласуется с подлежащим. Основной глагол соотносится с местоимением *что* и формально занимает позицию дополнения, отвечая на заданный в основной части вопрос *что делал?* Оба глагола употребляются в одной и той же грамматической форме. Личная форма глагола является средством характеристики лица по осуществляемому действию. Использование глагола в форме инфинитива в безличной конструкции вносит семантику обобщенности во все предложение: **Если что и делать, так уроки учить.** (Разг.)

Роль союза *если... то (так)* также неоднозначна. Т.В. Шмелёва полагает, что «одной из функций союза *если* оказывается работа на актуальное членение»⁶. Нельзя говорить о полной утрате условного значения. Так, если в конструкциях с подчинительным союзом *что* называется действие, в реальности которого говорящий уверен, то в данных конструкциях сохраняется гипотетическая возможность отсутствия деятельности вообще, однако названное действие абсолютно тождественно

⁵ Булаховский Л.А. Союзы и союзные слова: лекции для студентов-заочников. Киев, 1947. С. 323.

⁶ Шмелёва Т.В. Синтаксис / под ред. Л.Р. Дускаевой. СПб., 2014. С. 257.

предпочитаемому или неизбежному: *Если что и оставалось, так только отыскать настоящее, здоровое «дело», к которому можно было бы «здоровый» тон применить.* (М.Е. Салтыков-Щедрин). Усиливать это значение могут ограничительные частицы *и, только*.

3. Что делать, как не *Inf*.

Что ж делать, как не печалиться! (А.Н. Островский.)

Предложения, построенные по данной модели, сохраняют форму тождества и имеют значение единственно возможного, неизбежного действия. Усилителями данного значения являются частицы *и, больше* и пр.: *До чего, думаю, я себя довел, и что мне теперь больше делать, как не руки на тебя наложит?* (Н.С. Лесков); *Что же и делать в вагоне, как не болтать.* (А.И. Куприн.)

Это значение обусловлено тем, что указательный и смысловой глагол могут быть употреблены только в форме инфинитива, вследствие чего появляется оттенок категоричности. В конструкции используются две соотносительные пары: союзная (*что... как не*) и глагольная (указательный глагол *делать* — смысловой глагол). Формальное тождество поддерживается параллелизмом конструкции. Данная модель в наибольшей степени соответствует вопросно-ответной форме и носит разговорно-обиходный характер. Первая часть таких конструкций с сочетанием *что делать* устойчивая, а вторая имеет свободный характер.

4. Ничего не остается делать, как *Inf*.

Ничего больше не остается делать, как идти на соль! (А.М. Горький); *Александрю ничего не оставалось делать, как предложить Паше кататься вместе.* (Из газ.)

Значение неизбежности единственно возможного действия выражено в еще более категоричной форме. Это достигается употреблением глагола *оставаться* в личной форме в значении «делать что-либо единственно возможное» в сочетании с глаголом *делать*. Смысловой глагол в неопределенной форме акцентированной части лишь конкретизирует характер действия. Двойное отрицание усиливает значение неизбежности.

Предложение может быть создано без глагола *делать*: *Ничего больше не оставалось, как только рассказывать и слушать.* (Разг.); *Нам ничего не остается как вспомнить классику.* (Из газ.)

Таким образом, в русском языке существует целый арсенал средств, предназначенных для выражения одного актуального значения — акцентирования единственно возможного в определенной ситуации действия.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Арутюнова, Н.Д. Предложение и смысл [Текст]. — М. : Наука, 1976. — 384 с.
2. Булаховский, Л.А. Союзы и союзные слова [Текст] : лекции для студентов-заочников. — Киев, 1947. — 444 с.
3. Виноградов, В.В. Основные вопросы синтаксиса предложения [Текст] // Вопросы грамматического строя. — М. : Изд-во Академии наук, 1955. — С. 389–435.
4. Грамматика современного русского литературного языка [Текст] / отв. ред. Н.Ю. Шведова. — М. : Наука, 1970. — 768 с.
5. Краткий справочник по современному русскому языку [Текст] / Л.Л. Касаткин, Е.В. Клобуков, П.А. Лекант ; под ред. П.А. Леканта. — 2-е изд., испр. и доп. — М. : Высшая школа, 1995. — 382 с.
6. Лекант, П.А. К вопросу о категории тождества в русском языке [Текст] // Средства номинации и предикации в русском языке : межвуз. сб. науч. тр. — М. : МПУ, 2001. — С. 3–7.
7. Русская грамматика [Текст] : в 2 т. / под ред. Н.Ю. Шведовой. — М. : Наука, 1980. — Т. 2. — 709 с.
8. Шмелёва, Т.В. Синтаксис [Текст] / под ред. Л.Р. Дускаевой. — СПб., 2014. — С. 247–337.

THE LIST OF REFERENCES

1. Arutyunova, N.D. Predlozhenie i smysl [Text]. — A sentence and meaning [Text]. — Moscow : Nauka, 1976. — 384 p.
2. Bulahovskiy, L.A. Soyuzyi i soyuznyie slova [Text] : lektsii dlya studentov-zaochnikov. — Conjunctions and connective words [Text]: lectures for part-time students. — Kiev, 1947. — 444 p.
3. Vinogradov, V.V. Osnovnyie voprosyi sintaksisa predlozheniya [Text] // Voprosyi grammaticheskogo stroya. — The main issues of syntax of a sentence [Text] // Problems of grammatical structure. — Moscow : Publishing House of the Academy of Sciences, 1955. — P. 389–435.
4. Grammatika sovremennogo russkogo literaturnogo yazyika [Text] / otv. red. N.Yu. Shvedova. — The grammar of modern Russian literary language [Text] / Executive editor N.Yu. Shvedova. — Moscow : Science, 1970. — 768 p.
5. Kratkiy spravochnik po sovremennomu russkomu yazyiku [Text]. — A brief guide to the modern Russian language [Text] / L.L. Kasatkin, E.V. Klobukov, P.A. Lekant ; ed. by P.A. Lekanta. — 2nd ed., and ext.— M. : High school, 1995. — 382 p.
6. Lekant, P.A. K voprosu o kategorii tozhdestva v russkom yazyike [Text]. — On the question of identity categories in Russian language [Text] // Sredstva nominatsii i predikatsii v russkom yazyike: Mezhvuzovskiy sbornik nauchnyih trudov — Means nomination and predication in the Russian language: Interuniversity collection of scientific papers — M. : MPU, 2001. — P. 3–7.
7. Russkaya grammatika [Text]. — Russian grammar [Text]. — M : Science, 1980. — T. 2. — S. 710.
8. Shmelva, T.V. Sintaksis [Text]. — Syntax [Text] / ed. L.R. Duskaevoy. — SPb., 2014. — P. 247–337.

Yu.A. Yuzhakova

PSEUDO-COMPOSITE SENTENCES WITH THE MEANING OF EQUALITY IN THE RUSSIAN LANGUAGE

The paper treats pseudo-composite sentences that are used to express the meaning of “equality”. It focuses on their structural and semantic peculiarities in the Russian language. The paper analyzes one of the means of expressing “absolute equality” when comparing phenomena from different points of view. The first phenomenon is treated as a real one, while the other phenomenon is treated as possible or preferable. The use of pseudo-composite sentences is typical of the Russian language, which has several types of pseudo-composite sentences. The structure of such sentences ideally expresses the meaning of equality. The author analyzes the constructions with the verb “to do”, which highlight the only possible action. The sentences of this type are built on a number of various models.

syntax, pseudo-composite sentence, equality, linguistic category, uniqueness.